REPUBLICA DEL PARAGUAY
PODER JUDICIAL
CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE CAAZAPÁ
SUB-UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIÓN

ADENDA Nº 09/11

Caazapá, 04 de julio de 2011

Señores:

OFERENTES

Presente:

REF.: Contratación Directa: "Adquisición de Aparatos de Videograbador y Cámaras de Seguridad".
ID Nº 211.624

La Sub Unidad Operativa de Contratación (SUOC), se dirige a Uds., en atención a la referencia, a objeto de comunicar la modificación hecha al Pliego de Bases y Condiciones del Llamado, conforme al siguiente detalle:

Anexo 3- Planilla de Especificaciones Técnicas de los Bienes Requeridos: (pág. 10 y 11 del PBC)

DONDE DICE:

ÍTEM	CÓDIGO DE CATÁLOGO	DESCRIPCIÓN	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS REQUERIDAS	CANTIDAD
1	46171610-003	CAMARA DE SEGURIDAD FIJA (INTERIOR)	✓ Sistema : PAL / color ✓ Picture element : PAL :510x492 ✓ Iluminación mínima: 0,5 lux ✓ Sensor visión 1/3 pulgada color CCD ✓ Horizontal resolución : 420 líneas ✓ Video output :1vp-p75 OHM ✓ Voltaje: DC 220v ✓ Consumo 110 MA. ✓ Lente de posición ajustable ✓ Con fuente de poder 220 VCA. 50 HZ. ✓ Instalación incluida con cables y conectores incluidos (tipo BNC), soporte p/ pared ✓ Catálogos/folletos y manual de uso en español. ✓ **Garantía mínima 1 año**	11
2	46171610-003	CAMARA DE SEGURIDAD FIJA (EXTERIOR)	• Sistema : PAL / color • Picture element : PAL :510x492 • Iluminación mínima: 0,5 lux • Sensor visión 1/3 pulgada color CCD • Horizontal resolución : 420 líneas • Video output :1vp-p75 OHM • Voltaje: DC 220v • Consumo 110 MA. • Lente de posición ajustable • Con fuente de poder 220 VCA. 50 HZ. • Instalación incluida con cables y conectores incluidos (tipo BNC), soporte p/ pared • carcasa con soporte y desempañador. • Catálogos/folletos y manual de uso en español. • **Garantía mínima 1 año**	4
3	46171610-004	CAMARA DE SEGURIDAD MOVIL (DOMO)	▪ Sistema PAL /Color ▪ Las cámaras móviles solicitadas deben como mínimo tener las siguientes características: ▪ Deben estar compuestas de: ▪ Cámaras color, de alta resolución (540 líneas de TV). ▪ Lente zoom (30 X), ▪ Mecanismo de movimiento, ▪ Soporte y protector de agente atmosférico. ▪ Controlador de cámara tipo joystick ▪ Movimiento horizontal y vertical (pan / tilt), con velocidad variable entre 1° a 100 ° por segundo, dependiendo de la posición del zoom. ▪ El movimiento horizontal (pan) debe ser de 360 ° continuos. ▪ El movimiento vertical (tilt) debe ser igual ó mayor a 90°. ▪ Deben estar provistas de lentes zoom, con un total de 30 X. (óptico + digital (30 + 10). ▪ Debe poseer posibilidad de programarse vistas rápidas, modelos, secuencias, etc. ▪ Deben funcionar a 50/60 Hz. y alimentación de 24 VAC. ▪ Las cámaras color, deben ser del tipo CCD, versión NTSC, con una resolución horizontal mayor a 540 líneas de TV (centro) y una iluminación mínima de escena de 1,5 lux. ▪ Debe poseer controles de ajuste de movimiento vertical, foco automático, sensor automático de frecuencia (50 / 60 Hz.). ▪ Deben poseer la capacidad de compensar las condiciones de iluminación, a fin de que las imágenes sean nítidas en todo momento. ▪ Deben poseer protectores tipo "domos "(carcasas esféricas con tinte obscuro), de manera a evitar verse la posición de la cámara y protegerla contra los rigores atmosféricos. ▪ Reconocimiento automático de protocolos. ▪ Menú en español, display de funciones. ▪ Catálogos/folletos y manual de uso en español. ▪ **Garantía de un (1) año.**	2

PODER JUDICIAL CIRCUNSCRIPCIÓN CAAZAPÁ U.O.C.

Lic. EDGARDO ORIZUELA B.
Jefe de Contrataciones
Circunscripción Judicial Caazapá

4	46171621-001	GRABADOR DIGITAL (DVR) CCTV 16 CON PANTALLA PLANA DE 21" O MAS	✓ De 16 canales ✓ Función Triple. Grabación, reproducción y Red. ✓ 2 Discos Duros incluido 2 TB (terabyte) cada uno ✓ Grabador de DVD incluido ✓ Grabación: 120 fps. ✓ Entrada de Video 16 CH, BNC. Looping. ✓ 2 Salida Monitor: VGA 1024X768 @60Hz, S-Video, BNC: 1 Vp-p at 75 Ohm. (uno p/ modo 4, 6, 8, 9, 13, 16 cámaras y una p/cámara Call a seleccionar Full, y secuencia editable) ✓ Compresión MPEG-4. ✓ 4 niveles de calidad de imagen. ✓ Resolución de video 352 x 240; 740 x 240: 740 x 480 o superior ✓ Modo de grabación Continuo, Detección de movimiento, Alarma ó Pánico. ✓ Detección de Movimiento inteligente con área programable y sensibilidad configurable. ✓ Entrada de alarma 16. ✓ Salida de alarma 16. ✓ Detección de pérdida de video. ✓ Audio: 16 Entradas; 1 Salida. ✓ Dispositivos externos: Control Remoto. ✓ Capacidad para 3 discos HDD internos (uno libre+ 2 usados + 1 DVD+-RW.) ✓ Respaldo Externo por: USB, Network ✓ 2 USB frontal de 2.0 ✓ Conexión a Internet: (IP Dinámica). ✓ Notificación remota por e-mail. ✓ Configuración Remota. ✓ Cliente Remoto: Internet Explorer viewer, Software remoto 16 canales. ✓ Normas: UL, CE ✓ Incluye 1 pantalla LCD 21" TFT O SUPERIOR ✓ Con instalación en el Poder Judicial de Caazapá ✓ Catálogos/folletos y manual de uso en español.- ✓ Capacitación a los personales de Sala de Control del Poder Judicial de Caazapá ✓ **Garantía de un (1) año**	1
5	46171621-001	GRABADOR DIGITAL (DVR) 8 CANAL CON PANTALLA PLANA DE 17" O MAS	❖ De 8 canales ❖ Función Triple. Grabación de audio y video, reproducción audio y video, Red. ❖ 1 Discos Duros incluido 2 TB (terabyte) ❖ Grabador de DVD incluido ❖ Grabación: 120 fps. ❖ Entrada de Video 16 CH, BNC. Looping. ❖ 2 Salida Monitor: VGA 1024X768 @60Hz, S-Video, BNC: 1 Vp-p at 75 Ohm. (uno p/ modo 4, 6, 8, 9, 13, 16 cámaras y una p/cámara Call a seleccionar Full, y secuencia editable) ❖ Compresión MPEG-4. ❖ 4 niveles de calidad de imagen. ❖ Resolución de video 352 x 240; 740 x 240: 740 x 480 o superior ❖ Modo de grabación Continuo, Detección de movimiento, Alarma ó Pánico. ❖ Detección de Movimiento inteligente con área programable y sensibilidad configurable. ❖ Entrada de alarma 8. ❖ Salida de alarma 8. ❖ Detección de pérdida de video. ❖ Audio: 16 Entradas; 1 Salida. ❖ Dispositivos externos: Control Remoto. ❖ Capacidad para 3 discos HDD internos (uno libre+ 2 usados + 1 DVD+-RW.) ❖ Respaldo Externo por: USB, Network ❖ 2 USB frontal de 2.0 ❖ Conexión a Internet: (IP Dinámica). ❖ Notificación remota por e-mail. ❖ Configuración Remota. ❖ Cliente Remoto: Internet Explorer viewer, Software remoto 16 canales. ❖ Normas: UL, CE ❖ Incluye 1 pantalla LCD 17" TFT O SUPERIOR ❖ Con instalación en el Poder Judicial de Caazapá ❖ **Garantía de un (1) año** ❖ Catálogos/folletos y manual de uso en español.-	1

SE ENMIENDA DE LA SIGUIENTE MANERA: *(las modificaciones son las resaltadas en **negrita**)*

ÍTEM	CÓDIGO DE CATÁLOGO	DESCRIPCIÓN	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS REQUERIDAS	CANTIDAD
1	46171610-003	CAMARA DE SEGURIDAD FIJA (INTERIOR)	✓ Sistema : PAL / color ✓ Picture element : PAL :510x492 ✓ Iluminación mínima: 0,5 lux ✓ Sensor visión 1/3 pulgada color CCD ✓ Horizontal resolución : 420 líneas ✓ Video output :1vp-p75 OHM ✓ Voltaje: DC 220v ✓ Consumo 110 MA. ✓ Lente de posición ajustable ✓ Con fuente de poder 220 VCA. 50 HZ. ✓ Instalación incluida con cables y conectores incluidos (tipo BNC), soporte p/ pared ✓ Catálogos/folletos y manual de uso en español. ✓ Garantía mínima 1 año ✓ **Certificación UL**	11

PODER JUDICIAL ★ CIRCUNSCRIPCION JUDICIAL DE CAAZAPA ★ U.O.C.

Lic. EDGARDO E. BRIZUELA B.
Jefe de Contrataciones
Circunscripción Judicial Caazapá

2	46171610-003	CAMARA DE SEGURIDAD FIJA (EXTERIOR)	• Sistema : PAL / color • Picture element : PAL :510x492 • Iluminación mínima: 0,5 lux • Sensor visión 1/3 pulgada color CCD • Horizontal resolución : 420 líneas • Video output :1vp-p75 OHM • Voltaje: DC 220v • Consumo 110 MA. • Lente de posición ajustable • Con fuente de poder 220 VCA. 50 HZ. • Instalación incluida con cables y conectores incluidos (tipo BNC), soporte p/ pared • carcasa con soporte y desempañador. • Catálogos/folletos y manual de uso en español. • Garantía mínima 1 año • **Certificación UL**	4
3	46171610-004	CAMARA DE SEGURIDAD MOVIL (DOMO)	▪ Sistema PAL /Color ▪ Las cámaras móviles solicitadas deben como mínimo tener las siguientes características: ▪ Deben estar compuestas de: ▪ Cámaras color, de alta resolución (540 líneas de TV). ▪ Lente zoom (30 X), ▪ Mecanismo de movimiento, ▪ Soporte y protector de agente atmosférico. ▪ Controlador de cámara tipo joystick ▪ Movimiento horizontal y vertical (pan / tilt), con velocidad variable entre 1° a 100 ° por segundo, dependiendo de la posición del zoom. ▪ El movimiento horizontal (pan) debe ser de 360 ° continuos. ▪ El movimiento vertical (tilt) debe ser igual ó mayor a 90°. ▪ Deben estar provistas de lentes zoom, con un total de 30 X. (óptico + digital (30 + 10). ▪ Debe poseer posibilidad de programarse vistas rápidas, modelos, secuencias, etc. ▪ Deben funcionar a 50/60 Hz. y alimentación de 24 VAC. ▪ **Todas las cámaras deben ser del tipo PAL** ▪ Debe poseer controles de ajuste de movimiento vertical, foco automático, sensor automático de frecuencia (50 / 60 Hz.). ▪ Deben poseer la capacidad de compensar las condiciones de iluminación, a fin de que las imágenes sean nítidas en todo momento. ▪ Deben poseer protectores tipo "domos "(carcasas esféricas con tinte obscuro), de manera a evitar verse la posición de la cámara y protegerla contra los rigores atmosféricos. ▪ Reconocimiento automático de protocolos. ▪ Menú en español, display de funciones. ▪ Catálogos/folletos y manual de uso en español. ▪ Garantía de un (1) año. ▪ **Certificación UL**	2
4	46171621-001	GRABADOR DIGITAL (DVR) CCTV 16 CON PANTALLA PLANA DE 21" O MAS	✓ De 16 canales ✓ Función Triple. Grabación, reproducción y Red. ✓ 2 Discos Duros incluido 2 TB (terabyte) cada uno ✓ Grabador de DVD incluido ✓ **Grabación: 400/480 fps.** ✓ Entrada de Video 16 CH, BNC. Looping. ✓ 2 Salida Monitor: VGA 1024X768 @60Hz, S-Video, BNC: 1 Vp-p at 75 Ohm. (uno p/ modo 4, 6, 8, 9, 13, 16 cámaras y una p/cámara Call a seleccionar Full, y secuencia editable) ✓ **Compresión H. 264 (MPEG-4 part 10).** ✓ 4 niveles de calidad de imagen. ✓ Resolución de video 352 x 240; 740 x 240: 740 x 480 o superior ✓ Modo de grabación Continuo, Detección de movimiento, Alarma ó Pánico. ✓ Detección de Movimiento inteligente con área programable y sensibilidad configurable. ✓ Entrada de alarma 16. ✓ Salida de alarma 16. ✓ Detección de pérdida de video. ✓ Audio: 16 Entradas; 1 Salida. ✓ Dispositivos externos: Control Remoto. ✓ Capacidad para 3 discos HDD internos (uno libre+ 2 usados + 1 DVD+-RW.) ✓ Respaldo Externo por: USB, Network ✓ 2 USB frontal de 2.0 ✓ Conexión a Internet: (IP Dinámica). ✓ Notificación remota por e-mail. ✓ Configuración Remota. ✓ Cliente Remoto: Internet Explorer viewer, Software remoto 16 canales. ✓ Normas: UL, CE ✓ Incluye 1 pantalla LCD 21" TFT O SUPERIOR ✓ Con instalación en el Poder Judicial de Caazapá ✓ Catálogos/folletos y manual de uso en español.- ✓ Capacitación a los personales de Sala de Control del Poder Judicial de Caazapá ✓ Garantía de un (1) año	1

PODER JUDICIAL CIRCUNSCRIPCION JUDICIAL DE CAAZAPA U.O.C.

Lic. ROGELIO R. BRIZUELA B.
Jefe de Contrataciones
Circunscripción Judicial Caazapá

5	46171621-001	**GRABADOR DIGITAL (DVR) 8 CANAL CON PANTALLA PLANA DE 17" O MAS**	❖ De 8 canales ❖ Función Triple. Grabación de audio y video, reproducción audio y video, Red. ❖ 1 Discos Duros incluido 2 TB (terabyte) ❖ Grabador de DVD incluido ❖ **Grabación: 200/240 fps.** ❖ Entrada de Video 16 CH, BNC. Looping. ❖ 2 Salida Monitor: VGA 1024X768 @60Hz, S-Video, BNC: 1 Vp-p at 75 Ohm. (uno p/ modo 4, 6, 8, 9, 13, 16 cámaras y una p/cámara Call a seleccionar Full, y secuencia editable) ❖ **Compresión H. 264 (MPEG-4 part 10)**. ❖ 4 niveles de calidad de imagen. ❖ Resolución de video 352 x 240; 740 x 240: 740 x 480 o superior ❖ Modo de grabación Continuo, Detección de movimiento, Alarma ó Pánico. ❖ Detección de Movimiento inteligente con área programable y sensibilidad configurable. ❖ Entrada de alarma 8. ❖ Salida de alarma 8. ❖ Detección de pérdida de video. ❖ Audio: 16 Entradas; 1 Salida. ❖ Dispositivos externos: Control Remoto. ❖ Capacidad para 3 discos HDD internos (uno libre+ 2 usados + 1 DVD+-RW.) ❖ Respaldo Externo por: USB, Network ❖ 2 USB frontal de 2.0 ❖ Conexión a Internet: (IP Dinámica). ❖ Notificación remota por e-mail. ❖ Configuración Remota. ❖ Cliente Remoto: Internet Explorer viewer, Software remoto 16 canales. ❖ Normas: UL, CE ❖ Incluye 1 pantalla LCD 17" TFT O SUPERIOR ❖ Con instalación en el Poder Judicial de Caazapá ❖ Garantía de un (1) año ❖ Catálogos/folletos y manual de uso en español.-	1

Atentamente.

PODER JUDICIAL
REPÚBLICA DEL PARAGUAY
U.O.C.
CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE CAAZAPÁ

LIC. EDGARDO R. BRIZUELA B.
Jefe de Contrataciones
Circunscripción Judicial Caazapá